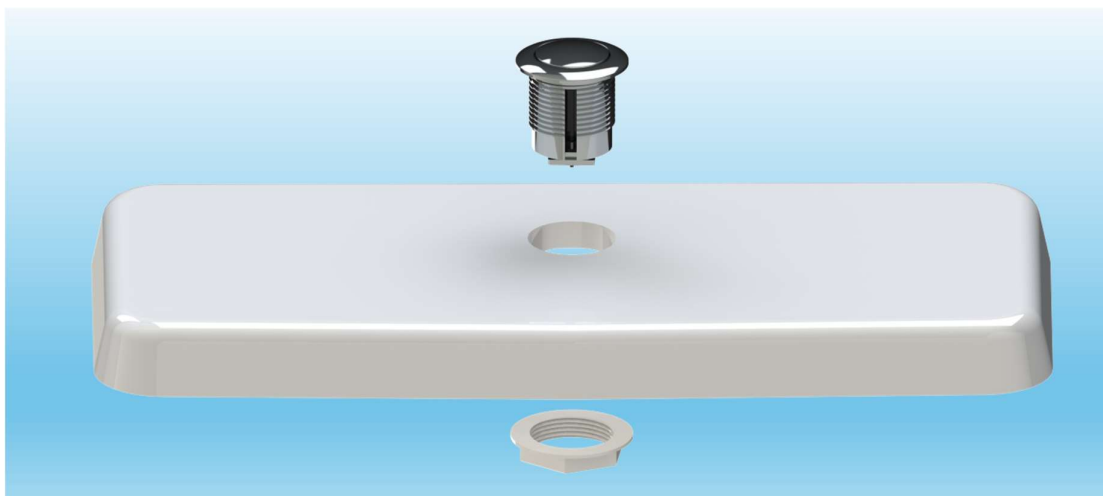


Lateral – Lado – Side 420152 – 420153



Superior – Cima – Top



1

Tuerca
Porca
Nut



2

Chaveta
Trava
Cotter Pin



3

Balancín
Balancim
Rocker Arm



4

Cuerpo de Botón
Corpo do Botão
Body Button



5

Patas Botón
Pernas de Botão
Rocker Arm Lock



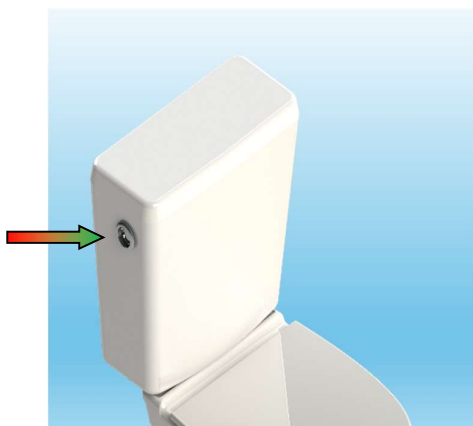
1 Paso – Estágio – Step.



1.1 Interrumpa el suministro de agua.

1.1 Cortar o abastecimento de água.

1.1 Turn off water.



1.2 vacíe el depósito.

1.2 Esvazie o caixa.

1.2 Flush toilet to drain most of the water from the tank.



1.3 Retire la tapa del Depósito.

1.3 Remova a tampa do Caixa.

1.3 Remove the tank cap.

2 Paso – Estágio – Step.

Instalación botón de accionamiento Lateral

Instalação do mecanismo de botão lateral

Installing the side button mechanism



2.1 Desmontar el botón de accionamiento, retirando la tuerca y la traba que une el Cuerpo del Botón con el Balancín. Introducirlo como se ve en la figura con patas hacia arriba. Luego ajustar la tuerca desde el interior. No excederse con el ajuste.

2.1 Desmonte o botão de acionamento, retirando a porca e a trava que une o Corpo do Botão ao Balancim. Insira-o como visto na figura com as pernas voltadas para cima. Em seguida, aperte a porca por dentro. Não exagere no ajuste.

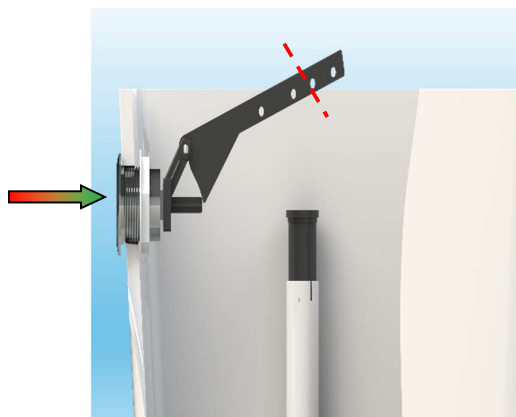
2.1 Disassemble the actuation button, removing the nut and the rocker arm lock that joins the button body to the rocker arm. Insert it as seen in the figure with legs facing up. Then tighten the nut from the inside. Do not overdo the adjustment.



2.2 Tomar el Balancín y colocarlo entremedio de las patas del Cuerpo de Botón. Una vez alineados colocar la traba como se observa en la figura.

2.2 Pegue o Balancim e coloque-o entre as pernas do corpo do Botão. Uma vez alinhado, coloque a trava conforme mostrado na figura.

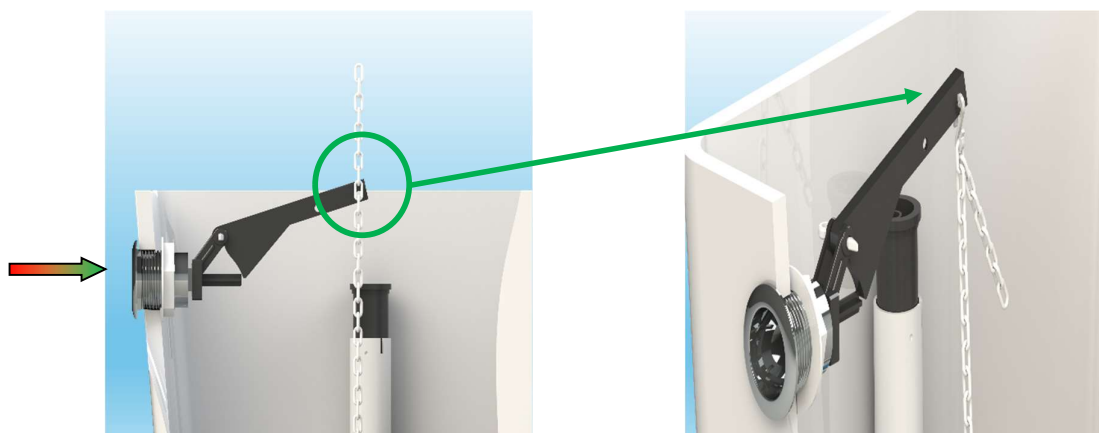
2.2 Take the rocker arm and place it between the legs of the Button Body. Once aligned, place the lock as shown in the figure.



2.3 Presionar el botón hasta el fondo y recortar el excedente del balancín que supere la altura del Depósito, tal como se observa en la figura.

2.3 Pressione o botão até o fim e recorte o excesso do balancim que ultrapassa a altura do Caixa, conforme mostra a figura.

2.3 Press the button all the way and trim the excess of the rocker arm that exceeds the height of the Tank, as shown in the figure.



2.4 Levante la Cadena totalmente y en el eslabón que coincida con el orificio del Balancín, deberá colocar el Gancho.

2.4 Levante completamente a Corrente e coloque o Gancho no elo que coincide com o furo do Balancim.

2.4 Raise the Chain completely and in the link that coincides with the hole in the Rocker Arm, you must place the Hook.

2.5 Por último conecte el gancho de la cadena al orificio del Balancín que mantenga la cadena casi tensa, con un poco de flexión. Corte el excedente del Balancín de ser necesario.

2.5 Por fim, conecte o gancho da corrente ao orificio do balancim que mantém a corrente quase esticada, com um pouco de flexibilidade. Corte o excesso do balancim, se necessário.

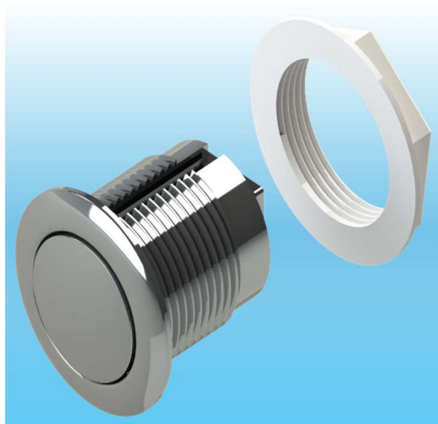
2.5 Finally connect the chain hook to the hole in the rocker arm which keeps the chain almost taut, with a little bit of flex. Cut excess rocker arm if necessary.

3 Paso – Estágio – Step.

Instalación botón de accionamiento superior

Instalação do botão de acionamento superior

Installation top drive button



3.1 Desmontar el botón de accionamiento, retirando la tuerca.

3.1 Desmonte o botão de acionamento removendo a porca.

3.1 Disassemble the push button, removing the nut.



3.2 Colocar el Cuerpo del Botón desde el exterior de la tapa del depósito y por el interior ajustar la tuerca. No excederse con el ajuste.

3.2 Coloque o corpo do botão pelo lado de fora da tampa do caixa e aperte a porca por dentro. Não exagere no ajuste.

3.2 Place the Button Body from the outside of the tank cover and tighten the nut from the inside. Do not overdo the adjustment.



3.2.1 Por último coloque la tapa sobre el depósito. Regular la altura de la descarga de ser necesario.

3.2.1 Por fim coloque a tampa no caixa. Ajuste a altura de descarga, se necessário.

3.2.1 Finally place the lid on the tank. Adjust Flush valve height if necessary.

4 Paso – Estágio – Step.



4 Reestablezca el suministro de agua.

4 Abra o abastecimento de água.

4 Turn on water.

5 Link Video de Instalación

6 Otros – Outros – Others

Para obtener más información contáctese con Dealer S.A.

Para maiores informações entre em contato com a Dealer S.A.

For more information contact us Dealer S.A.

(+5411) 5365 – 7610 de lun a vie de 07hs a 15hs (GMT-3)

(+5411) 5365 – 7610 de segunda a sexta, das 7h às 15h (GMT-3).

(+5411) 5365 – 7610 Monday to Friday at 7 a.m. to 3 p.m (GMT-3).

correo – correio – mail

info@dealersa.com.ar

NO UTILIZAR MASILLAS NI SELLADORES – NÃO USE MASSA OU SELANTES – DO NOT USE PUTTY OR SEALANTS

GARANTÍA LIMITADA POR 1 (UN) AÑO

Sin perjuicio de las "Exclusiones" establecidas a continuación, DEALER S.A. asegura al consumidor reparar, o a criterio de DEALER S.A., reemplazar, cualquier parte de este producto de plomería que presente defectos de fabricación o de materiales durante el uso normal por 1 (un) año a partir de la fecha de compra. Todos los gastos de remoción, transporte y reinstalación para obtener el servicio de la garantía serán abonados por el consumidor. Durante esta "Garantía limitada expresa por 1 (un) año", DEALER S.A. proporcionará, con sujeción a la sección de "Exclusiones" establecida a continuación, todos los repuestos necesarios para corregir esos defectos, sin costo. Esta "Garantía limitada expresa de 1 (un) año" es nula y sin efecto si el producto no se ha instalado y/o mantenido de acuerdo con todas las instrucciones por escrito que acompañan al producto, o si en la instalación se utilizan piezas que no sean de DEALER S.A.

EXCLUSIONES: DEALER S.A. NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO LOS GASTOS DE

INSTALACIÓN, DAÑOS POR AGUA, LESIONES PERSONALES O CUALQUIER OTRO DAÑO QUE RESULTARÁ DEL ABUSO O MAL USO DEL PRODUCTO, DEBIDO AL AJUSTE EXCESIVO O UNA INSTALACIÓN DEFICIENTE O NO MANTENER ESTE PRODUCTO DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS.

NO UTILICE LIMPIADORES QUE SE COLOCAN EN EL DEPÓSITO O SE SUMERGEN EN EL INODORO QUE CONTENGAN CLORO. EL USO DE TALES PRODUCTOS OCASIONARÁN DAÑO A LOS COMPONENTES DEL CAIXA Y PUEDEN CAUSAR INUNDACIONES Y DAÑO A LA PROPIEDAD. EL USO DE TALES PRODUCTOS INVALIDARÁ ESTA GARANTÍA.

GARANTIA LIMITADA DE 1 (UM) AÑO

Sem prejuízo das “Exclusões” abaixo expostas, a DEALER S.A. garante ao consumidor reparar, ou a critério do DEALER S.A., substituir, qualquer parte deste produto hidráulico que apresente defeitos de fabricação ou materiais durante o uso normal por 1 (um) ano a partir da data da compra. Todos os custos de remoção, transporte e reinstalação para obter o serviço de garantia serão pagos pelo consumidor. Durante esta “garantia limitada expressa de 1 (um) ano”, o DEALER S.A. fornecerá, sujeita à seção “Exclusões” estabelecida abaixo, todas as peças de reposição necessárias para corrigir tais defeitos, gratuitamente. Esta “Garantia Limitada Expressa de 1 (Um) Ano” será nula e sem efeito se o produto não tiver sido instalado e/ou mantido de acordo com todas as instruções escritas que acompanham o produto, ou se a instalação utilizam peças que não são da DEALER S.A.

EXCLUSÕES: DEALER S.A. NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, INCLUINDO CUSTOS DE INSTALAÇÃO, DANOS DE ÁGUA, LESÕES PESSOAIS OU QUALQUER OUTRO DANO QUE RESULTE DO ABUSO OU MAU USO DO PRODUTO, DEVIDO A MONTAGEM EXCESSIVA OU MÁ INSTALAÇÃO OU FALHA NA MANUTENÇÃO DESTE PRODUTO DE ACORDO COM INSTRUÇÕES ESCRITAS.

NÃO USE LIMPADORES COLOCADOS NO CAIXA OU MERGULHO NO BANHEIRO QUE CONTÉM CLORO. O USO DE TAIS PRODUTOS CAUSARÁ DANOS AOS COMPONENTES DO CAIXA E PODE CAUSAR INUNDAÇÕES E DANOS À PROPRIEDADE. O USO DE TAIS PRODUTOS ANULARÁ ESTA GARANTIA.

LIMITED ONE – YEAR EXPRESS WARRANTY

Subject to the “Exclusions” set forth below, DEALER S.A.. promises to the consumer to repair, or at the option of DEALER S.A.. to replace any part of this plumbing product which proves to be defective in workmanship or materials under normal use for one years from the date of purchase. All costs of removal, transportation and reinstallation to obtain warranty service shall be paid by the consumer. During this “Limited One Year Express Warranty,” DEALER S.A.. Will provide, subject to the “Exclusions” section set forth below, all replacement parts free of charge, necessary to correct such defects. This “Limited One Year Warranty” is null and void if this plumbing product has not been installed and maintained in accordance with all written instructions accompanying the product, and if non-DEALER S.A.. parts are used in installation.

EXCLUSIONS: DEALER S.A.. SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING COSTS OF INSTALLATION, WATER DAMAGE, PERSONAL INJURY OR FOR ANY DAMAGES RESULTING FROM ABUSE OR MISUSE OF THE PRODUCT, FROM OVERTIGHTENING OR FROM FAILURE TO INSTALL OR MAINTAIN THIS PLUMBING PRODUCT IN ACCORDANCE WITH THE WRITTEN INSTRUCTIONS, INCLUDING USE OF NON-DEALER PARTS. DO NOT USE IN-TANK DROP-IN TOILET BOWL CLEANERS CONTAINING BLEACH OR CHLORINE. USE OF SUCH PRODUCTS WILL RESULT IN DAMAGE TO TANK COMPONENTS AND MAY CAUSE FLOODING AND PROPERTY DAMAGE. USE OF SUCH PRODUCTS WILL VOID THIS WARRANTY.